

---

Deuxième session, trentième Législature

---

---

Second Session, Thirtieth Legislature

---

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

**Projet de loi n° 109**  
(PRIVÉ)

Loi concernant Hubert Lake Ungava  
Nickel Mines Limited (No personal liability)

**Bill No. 109**  
(PRIVATE)

An Act respecting Hubert Lake Ungava  
Nickel Mines Limited (No personal liability)

---

Première lecture

---

---

First reading

---

M. HARVEY (Charlesbourg)

---

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC  
CHARLES-HENRI DUBÉ  
QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1974



## **Projet de loi n° 109**

**(PRIVÉ)**

Loi concernant Hubert Lake Ungava  
Nickel Mines Limited (No personal liability)

ATTENDU que la corporation Hubert Lake Ungava Nickel Mines Limited (No personal liability) a été constituée par lettres patentes du 27 mai 1957, que son capital-actions était divisé en cinq millions d'actions d'une valeur nominale de \$1 chacune et qu'elle est régie par la Loi des compagnies minières;

Qu'à défaut de produire des rapports annuels et suite à la publication d'avis, elle a été dissoute et sa charte, annulée le 16 septembre 1972;

Qu'il est opportun pour les intéressés que la dissolution de la corporation soit révoquée;

À ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

**1.** La dissolution de la corporation Hubert Lake Ungava Nickel Mines Limited (No personal liability) est révoquée et cette révocation a les mêmes effets que celle accomplie dans le délai prévu à la Loi des renseignements sur les compagnies.

**2.** Dans les trois mois qui suivent la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, les rapports requis par la Loi des renseignements sur les compagnies doivent être préparés, attestés et remis au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives.

## **Bill No. 109**

**(PRIVATE)**

An Act respecting Hubert Lake Ungava  
Nickel Mines Limited (No personal liability)

WHEREAS the corporation called Hubert Lake Ungava Nickel Mines Limited (No personal liability) was incorporated by letters patent dated 27 May 1957, its capital stock was divided into five million shares of a par value of \$1 each and it is governed by the Mining Companies Act;

Upon failure to file annual returns and following publication of a notice, it was dissolved and its charter annulled on 16 September 1972;

It is in the interest of the shareholders that the dissolution of the corporation be revoked;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

**1.** The dissolution of the corporation called Hubert Lake Ungava Nickel Mines Limited (No personal liability) is revoked and such revocation has the same effect as that made within the delay provided for in the Companies Information Act.

**2.** Within the three months following the coming into force of this act, the returns prescribed by the Companies Information Act must be prepared, certified and remitted to the Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

À défaut de satisfaire aux exigences du premier alinéa, la présente loi sera sans effet.

**3.** Le nom, en français, de la corporation est « Les mines de nickel du Lac Hubert de l'Ungava Limitée (Libre de responsabilité personnelle) ».

**4.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

Upon failure to fulfil the requirements of the first paragraph, this act shall have no effect.

**3.** The name of the corporation, in French, is "Les mines de nickel du Lac Hubert de l'Ungava Limitée (Libre de responsabilité personnelle)".

**4.** This act shall come into force on the day of its sanction.

LEGISLATION